



## SIERRA ENTERPRISE ELEMENTARY

9115 Fruitridge Rd  
Sacramento, CA 95826  
(916) 381-2767

### Mesa Directiva de Educación

Jeanette J. Amavisca  
Pollyanna Cooper-LeVangie  
Priscilla S. Cox  
Pamela A. Irey  
William H. Lugg, Jr.  
Chet Madison, Sr.  
Brian D. Myers

### Horario de Operación

Nuestra oficina está abierta de 7:30 A.M. a 4:00 P.M. de lunes a viernes. Los padres/guardianes siempre son bienvenidos a la oficina. El personal de la oficina le puede asistir en matricular o registrar a sus hijos y proveer información acerca de los programas escolares.

### Eventos y Certificaciones de Importancia

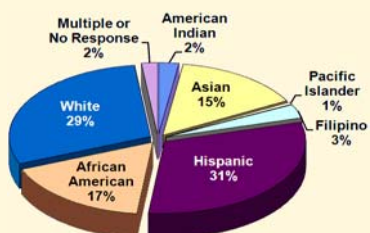
- Alcanzó el Índice de Aprovechamiento Académico 2007-08 con 20 puntos
- Escuela cd Título I Más Alta en 2007-08 en Índice Académico de 792 puntos
- Noches Familiares "Llevando la Clase a la Comunidad"
- Programa de Artes Teatrales
- Programa Excelente de Después de la Escuela

### Demografía Estudiantil

Escuela Distrito		
Matriculación	388	61,573
Estudiantes del Lenguaje Inglés	93	10,241
Lenguajes Hablados	9	72
Estudiantes de Pobreza	319	29,915
Programa de Talentos y Dones	3	3,784

SOURCE: Enrollment: 2008 CBEDS, California Dept. of Education; Students of Poverty and GATE: October 2008, EGUSD; English Learners and Languages Spoken: March 2008, EGUSD

### Población Étnica



SOURCE: 2008 CBEDS, California Dept. of Education

### Introducción de la Mesa

Gracias por su interés y su compromiso en la educación de su estudiante y por su continuo apoyo y cooperación en la enseñanza y el aprendizaje. Para servir a nuestra comunidad mejor, nosotros hemos creado este resumen completo del Reporte de Responsabilidad de la Escuela con el objetivo de presentar información acerca de cada escuela de una manera clara y amigable. Si usted está interesado/a en revisar el Reporte Completo de Responsabilidad de la Escuela (SARC), usted lo puede encontrar en la página del internet: [www.egusd.net](http://www.egusd.net)

### Un Mensaje del Director

Escuela Primaria Sierra Enterprise  
Una ComUNIDAD de Aprendizaje para los Estudiantes para Toda la Vida!

La Escuela Primaria Sierra Enterprise es una escuela centrada con un propósito claro—Aprendizaje! Nuestra visión educacional está capturada a través del símbolo de la ComUNIDAD. Esta se deriva a través de la visión académica para todos los estudiantes así como las interacciones positivas. Continuamos trabajando en disminuir la diferencia académica.

Nosotros creemos que todos los estudiantes pueden aprender mucho sin importar su cultura: raza, habilidad, género, lenguaje nativo, estado socio/económico, ni tampoco si la familia tiene una inhabilidad. Con estos esfuerzos nosotros tenemos expectativas altas de aprendizaje y promovemos el desarrollo del carácter moral a través de la unidad y de comités estudiantiles, programas de mediación de conflictos y tutores antes de la escuela.

La escuela proporciona una experiencia educacional para todos los estudiantes, desde el personal escolar, el caluroso ambiente de aprendizaje, y los rigurosos programas de instrucción.

El apoyo y la participación de los padres son importantes aspectos del éxito de la Escuela Sierra Enterprise. Este apoyo es otorgado, reconocido y apreciado de muchas maneras. Los padres ayudan a los estudiantes proporcionando espacio, tiempo, y ánimos en las tareas diarias y también enviando un mensaje muy importante a la familia.

Una de las metas del esfuerzo en la participación de los padres es promover comunicación con las familias. El Comité Escolar, el Café con el director, el Comité del Desarrollo del Lenguaje Inglés, los Comités de Programas de Aprendizaje Acelerado y la PTA proporciona oportunidades para la familia y la comunidad para hacer preguntas, expresar sus preocupaciones y también ofrecer soluciones.

La seguridad de nuestros estudiantes es nuestra prioridad y las normas de disciplina son estrictamente esforzadas. Nosotros esperamos que los estudiantes demuestren respeto, responsabilidad, y cooperación continua. El ambiente de nuestra escuela hace que los estudiantes se sientan seguros y cómodos. Ser un niño/a en la escuela Sierra Enterprise es MARAVILLOSO!

Jason Campbell, Director  
Escuela Primaria Sierra Enterprise

### Participación de Padres

Hay muchas maneras en las cuales los padres/guardianes pueden participar en la educación de sus estudiantes en la Escuela Primaria Sierra Enterprise. Usted puede prestar su tiempo como voluntario en la clase, asistir a las conferencias de padre/maestro, noches familiares, Café con la Directora, Noche de Regreso a Clases, Recepción General, Asociación de Padre/Maestro, y en el Comité Local de la Escuela. Hay muchas oportunidades para que nosotros trabajemos juntos y así construimos una comUNIDAD de Aprendizaje. Juntos podemos ser más FUERTES! Para más información, por favor comuníquese con el director, Jason Campbell, al 381-2767.

**Maestro/as con Licencia que Enseñan otra Clase**

<b>Maestro/as Licenciado/as</b>	
<b>2007-2008</b>	
Número Total de Maestro/as	24
Licenciado/as Completos	23

SOURCE: 2007-2008 CBEDS, California Dept. of Education

<b>Maestros Incorrectamente Asignados y Vacantes</b>	
<b>2008-2009</b>	
Maestro/as Incorrectamente Asignado/as de Estudiantes Del Lenguaje Inglés	0
Maestro/as Incorrectamente Asignado/as debido a Cierta Materia Calificada	1
Vacantes de Maestro/as	0

SOURCE: 2008-2009, EGUSD

Durante el año escolar 2008-2009, más de 99 por ciento de los maestros del distrito contaron con credenciales completas en la profesión de maestros. Además de contar con la credencial de enseñanza, si una clase cuenta con 20 por ciento o más de estudiantes que está aprendiendo el lenguaje ingles, los maestros deben de contar con autorización suplementaria para enseñar académicas a los estudiantes del lenguaje ingles, o de lo contrario, estos maestros están colocados incorrectamente. Nuestro distrito está trabajando en remediar estas colocaciones inapropiadas proporcionando a los maestros oportunidades para que ellos obtengan estas autorizaciones y así a la vez proporcionar desarrollo profesional en las estrategias en la enseñanza de los estudiantes del lenguaje ingles.

Cuando hay un déficit de maestros para enseñar alguna materia específica, se le puede pedir algún maestro a que enseñe esta materia, aunque esta área no sea en el área de experiencia del maestro licenciado hasta que se contrate el maestro apropiado. Estos maestros son considerados como maestros colocados incorrectamente.

Las posiciones vacantes son definidas con una posición en la cual un maestro permanente no ha sido asignado para el principio del curso. La mayoría de las vacantes en nuestro distrito sen encuentran en el déficit de maestros calificados en materias específicas de enseñanza.

**Condiciones Presentes de la Escuela y Planes de Mejoramiento**

El distrito hace un gran esfuerzo para asegurar que todas las escuelas estén limpias, sean seguras, y funcionales. Para asistir este esfuerzo, el distrito usa una encuesta creada por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California. Incluido se encuentra la información sobre las condiciones y los esfuerzos que se han hecho para asegurar que los estudiantes aprendan en un ambiente seguro y funcional. La escuela Sierra Enterprise cuenta con 20 salones, un salón de usos múltiples, una biblioteca y una oficina de administración. La escuela se construyó en 1965. Se hicieron algunas construcciones en 1968 y 1972. Dos salones portátiles se construyeron en 1997 para acomodar la reducción de estudiantes en el número de clases. La renovación está programada para el año escolar 2009-20010. Un salón portátil se reemplazará y la oficina de administración será renovada.

El personal del distrito escolar asegurará que los reparos necesarios se lleven a cabo y a tiempo. El proceso del trabajo ordenado se lleva a cabo asegurándose que los reparos de emergencia tengan prioridad.

La mesa directiva gobernante ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Un resumen de todas estas normas está disponible en la oficina escolar o en el Departamento de Edificios. El director trabaja muy cerca con el personal de conserjes para desarrollar un plan de limpieza y así asegurar que la escuela esté limpia y segura.

En este momento no hay ninguna acción a corregir.

**Reporte del Estado Adecuado de la Escuela**

Fecha de Inspección: 6/13/07

Partida de inspección	Condición del plantel			Necesita Reparación
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	x			No
Sistemas mecánicos	x			No
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	x			No
Paredes interiores, pisos, y techos	x			No
Materiales peligrosos (interior y exterior)	x			No
Daño estructural	x			No
Seguridad contra incendios	x			No
Instalación eléctrica (interior y exterior)	x			No
Infestaciones de plagas y alimañas	x			No
Bebederos (interior y exterior)	x			No
Baños	x			No
Alcantarillado	x			No
Patio/Terrenos de la escuela	x			No
Techos	x			No
Limpieza general	x			No

	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen General		x		

SOURCE: 2008-2009, EGUSD

## Número de Estudiantes en Clase

Investigaciones demuestran que los estudiantes en clases pequeñas tienen un aprovechamiento académico más alto en las escuelas de Elk Grove. Esta ha sido nuestra prioridad en el distrito en reducir el número de estudiantes por clase; de 20 estudiantes para un maestro/a en el Jardín de Niño/as al tercer grado, y de 24 estudiantes para un maestro/a en los grados de cuarto a sexto. También tenemos el propósito de reducir el número de estudiantes en ciertas clases al nivel secundario como la de Álgebra 1 y la clase de Inglés en el grado 9.

Promedio de la Escuela	
Jardín de Niño/as	21.0
Grado 1	23.0
Grado 2	17.8
Grado 3	18.7
Grado 4	22.0
Grado 5	24.5
Grado 6	28.0

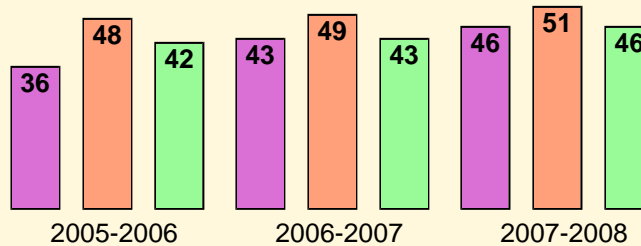
SOURCE: 2008 CBEDS, California Dept. of Education

## Exámenes de Normas Estandarizadas de California (CST)

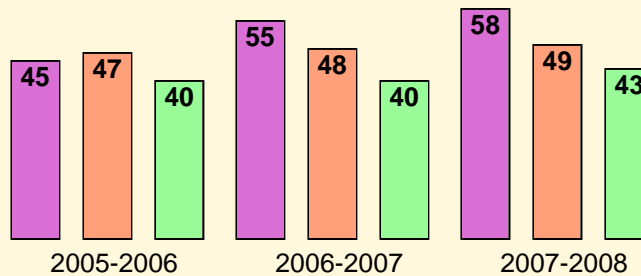
Los Exámenes de Normas Estandarizadas (CST) demuestran como los estudiantes se desempeñan en relación al contenido de las normas académicas del estado. Los resultados de los exámenes de los estudiantes son reportados como resultados de los niveles del aprovechamiento académico. Los cinco niveles del aprovechamiento son Avanzado, Competente, Básico (fundamental), Básico Bajo (bajo fundamental) y Mucho Más Bajo.

Los resultados de los estudiantes clasificados de los niveles Avanzado o Competente satisfacen las áreas de las normas del contenido de los estándares del estado.

### Artes del Lenguaje Inglés



### Matemáticas



Clave	
Escuela	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:purple; border:1px solid black;"></span>
Distrito	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:orange; border:1px solid black;"></span>
Estado	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:green; border:1px solid black;"></span>

SOURCE: Spring 2008, California Dept. of Education

## Índice de Aprovechamiento Académico (IAA)

El Índice de Aprovechamiento Académico (IAA) es un resultado en una escala anual de 200 a 1,000 puntos que mide el aprovechamiento y el progreso individual de las escuelas de California. El estado se ha propuesto alcanzar una meta de 800 puntos en el Índice de Aprovechamiento Académico, el cual todas las escuelas se deben de esforzar en obtener. Cada año este índice debe de incrementar un mínimo de 5% hasta que las escuelas alcancen un promedio general de 800 puntos y también para aquellos subgrupos significantes. Las escuelas a través del estado fueron clasificadas en diez categorías, empezando con el número 1 (siendo la más baja) hasta el número 10 (siendo la más alta). Además, cada escuela es comparada con 100 otras escuelas de acuerdo a las estadísticas y son clasificadas en este grupo. Esta clasificación también se lleva a cabo en diez categorías, del uno al diez. Estas categorías son publicadas cuando la Base API en marzo.

## Progreso Adecuado Anual (PAA)

El Acto Federal de No Niño/a Dejado Atrás (NCLB) requiere que todos los estudiantes se desarrollen a un nivel de proficiencia o más alto en las exámenes de las normas anuales para el año 2014. Para poder alcanzar esta meta y los objetivos, los distritos y las escuelas deben de mejorar cada año de acuerdo a los requerimientos estipulados. Un Si en la siguiente gráfica demuestra el estado General del PAA indicando que el PAA se cumplió para todos los estudiantes y todos los subgrupos.

Las escuelas que reciben fondos del Programa Título I entran en el Programa Federal de Mejoramiento si las escuelas no tienen un Progreso Adecuado Anual (PAA) en dos años consecutivos. En el año escolar 2007-2008 no hubo ningún Programa de Mejoramiento en las escuelas de nuestro distrito.

Puntaje del Desarrollo	792
Calificación Estatal	6
Clasificación de Escuelas Similares	8

SOURCE: 2007-2008, California Dept. of Education

Alcanzó PAA	Yes
Programa de Mejoramiento	Not in PI

SOURCE: 2007-2008, California Dept. of Education

## Desarrollo Profesional

Nuestra escuela y el distrito ofrecen una variedad de oportunidades para el desarrollo profesional de los maestros, asistentes de maestros, y personal de apoyo. Durante el año escolar 2008-2009, nuestra escuela tiene un enfoque en el desarrollo profesional en el área de escritura. A través del programa de Entrenadores, cuatro veces al año los maestros asisten a talleres de trabajo para adquirir las mejores prácticas de enseñanza del distrito, regresan a la escuela y comparten esta información con el resto del personal escolar.

Además, nuestros maestros toman parte de los programas de desarrollo profesional en el área de matemáticas para maestros que enseñan grados del 3º al 7º. Este programa está diseñado para aumentar la comprensión de los conceptos de matemáticas. Los maestros de educación especial tienen muchas oportunidades para aprender las técnicas necesarias de enseñanza a los estudiantes que tienen inhabilidades en el aprendizaje.

Los maestros nuevos que tengan menos de dos años en el área de enseñanza tendrán apoyo del programa del distrito. Ellos se reunirán con mentores con experiencia para discutir sus éxitos y desafíos y las ideas nuevas que se incorporarán en el salón de clase.

Finalmente, el distrito ofrece una variedad de clases para el personal de apoyo educacional. Ayudantes de maestros, secretarías, personal administrativo y de consejeros pueden tomar clases que se relacionen con su trabajo: aprender habilidades de computadoras y de aprendizaje para que ellos trabajen más eficientemente y adecuadamente.

## Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de los estudiantes es muy importante para la Escuela Primaria Sierra Enterprise. Nosotros creemos que nada se debe de interponer en el aprendizaje de los estudiantes. Nuestro distrito se ha comprometido en proporcionar un ambiente seguro de aprendizaje. El personal de nuestra escuela planea y mantiene un Plan de Seguridad que se revisó en enero del 2008. Un "Manual de Emergencia" se encuentra en la oficina. Este contiene información acerca de que hacer en caso de incendio, terremotos, derrames químicos, e inundaciones. Inspecciones de seguridad se llevan a cabo periódicamente por el Condado de Sacramento. El Departamento de Servicios de Policía del Distrito trabaja muy cerca con las escuelas para proporcionar un ambiente de seguridad para los estudiantes.

## Programas Especializados

Nuestro Centro de Aprendizaje proporciona servicios no sólo a estudiantes de educación especial, sino también aquellos de educación general que necesitan apoyo para alcanzar las metas del estado. Los maestros de intervención académica apoyan a los estudiantes en grupos pequeños. Los estudiantes que están aprendiendo inglés también reciben servicios de los Bilingües Asociados y a través de nuestro programa Rosetta Stone Journeys. Los estudiantes del programa de Talentos y Dones participan en programas acelerados de aprendizaje como el de pre-álgebra.

## Salarios Promedio

Esta información son de salarios promedios del distrito para maestros, directores, y superintendentes comparados con salarios promedios de otros distritos del mismo tipo y tamaño a nivel estatal, especificados de acuerdo al Código de Educación Sección 41409.

Maestros	EGUSD 50,000+ ADA	Promedio Estatal 20,000+ ADA
Principiante	\$40,047	\$40,721
Rango Medio	\$59,384	\$65,190
Rango Alto	\$82,031	\$84,151
<b>Director/a</b>		
Primaria	\$109,155	\$104,476
Intermedia	\$109,139	\$108,527
Secundaria	\$120,324	\$119,210
<b>Superintendente Distrito</b>	\$221,536	\$210,769
<b>Presupuesto Compartido usado Para</b>		
Salarios de Maestro	45.4%	39.9%
Salarios de Administración	4.7%	5.5%

SOURCE: FY 2006-2007, California Dept. of Education

## Administración del Distrito

Steven M. Ladd, Ed.D.  
Superintendente  
Xavier De La Torre, Ed.D.  
Superintendente Asociado,  
Recursos Humanos  
Nancy Lucia  
Superintendente Asociado,  
Servicios de Educación  
Richard Odegaard  
Superintendente Asociado,  
Apoyo Escolar y Financiero  
Christina Penna  
Superintendente Asociada  
Educación Secundaria  
Robert Pierce  
Superintendente Asociado,  
Edificios  
L. Steven Winlock, Ed.D.  
Superintendente Asociado  
Educación Primaria

## Promedio Diario de Asistencia

	Porcentaje
Escuela	95.46%
Distrito	95.37%

SOURCE: 2007-2008, EGUSD

## Disciplina

	Nivel Escolar	Nivel Distrito
Suspensiones	26	12,551
Expulsiones	0	224

SOURCE: 2007-2008, California Dept. of Education

## Distrito Escolar Unificado de Elk Grove

Esta escuela esta administrada a traves del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove, el cual cubre más de 320 millas cuadradas en el sur del Condado de Sacramento.

Total de Estudiantes (octubre 2008)	61,573
Escuelas Primarias	39
Escuelas Intermedias	9
Escuelas Secundarias	9
Escuelas Alternativas	4
Escuela Autónoma	1
Escuelas de Educación Adulta	1
Escuelas de Educación Especial	1